**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 40 (1922)

**Heft:** 230

Heft

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

## Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF: 21.12.2024** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# ille officielle suisse du commerce. Foglio ufficiale svizzero di commercio

ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: Schweiz: Jährlich Pr. 20.20, habljahrlich Pr. 10.20, vierteijährlich Pr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kaun nur bei der Pott abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.d. — Insertionspreis: 60 Cts. die sechsgespalten Koloniezelie (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an îr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — Etnanger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 to 15. — Régle des annonces : Publi-citas S. A. — Prix d'inscribon: 50 ets. la ligne de colonne (l'étranger 56 ets.)

Inhalt: Abbanden gekommene Wertlitei. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Rückgabe der Kaution an die Perieberger Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Perieberg. — Bilanz einer Aktlengesellschaft. — Australien. — Deutschland::
Zollaufgeld. — Vom schwelzerischen Geldmarkt. — Internationaler Postgiroverkehr.
Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Registre des régimesmatrimoniaux. — Bilan d'une société anonyme. — Pérou — Service Internationaldes virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Die II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 8. September 1922 nach unbenütztem Ablauf der Anneldefrist von 6. Monaten die aufgerufene Lebensversicherungspolice Teutonia in Leipzig, Serie A, Nr. 225144 per Fr. 10,000, ausgestellt auf Rudolf Hausheer, Sohn, Kilchherg, datiert 20. Juli 1912, als kraftlos erklärt. (W 464)

Horgen, den 29. September 1922.

Kanzlei des Bezirksgerichtes, Der Gerichtsschreiber: Dr. Esslinger.

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. September 1922 wird hiermit der Inhaber der angeblich vermissten Inhaber-Ohligation der Schweizerischen Volksbank per Fr. 1000, Nr. 30003, mit halbjährlichen Coupons, fällig am 27. März 1922 und folgende (letzter Inhaber: Simon Müller, z. Katharinahof, Thalwil), aufgefordert, diesen Title binnen 3 Jahren, vom Tage der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtshlatt an gerechnet, in der Kanzlei des Bezirksgerichtes Horgen vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde.

Horgen, den 29. September 1922.

Kanzlei des Bezirksgerichtes,

Kanzlei des Bezirksgerichtes, Der Gerichtsschreiber: Dr. Esslinger.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 30. Dezember 1921 wird hiermit der Inhaber des nachfolgenden, angeblich seit 8. Mai 1920. vermissten Schuldbriefes: Schuldbrief per Fr. 3000 (Grundprotokoll Kilchberg, Bd. 15, S. 450), auf Gustav Baldinger, Kaminfeger, Schooren, Kilchberg, zu Gunsten des Titellinhahers, dat. den 29. März 1920, haftend auf der Liegenschaft Nr. 37 im Schooren, Kilchberg, oder wer sonst über denselben Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert, der Gerichtskanzlei Horgen binnen einem Jahre, von heute an, von dem Vorhandensein des Schuldtitels Anzeige zu machen, ansonst derselbe als nicht mehr hestellend und kraftlos erklärt wirde.

würde. Horgen, den 30. Januar 1922. Für

Für das Bezirksgericht Horgen, der Gerichtsschreiber i. V.: Dr. Max Müller, Subst.

Es werden folgende Werttitel seit Mitte Oktober 1921 vermisst:

1. Sparkassa-Büchlein Nr. 6887 von Fr. 200, datiert vom 16. März 1921, der Ersparnisanstalt Toggenburg A. G., in Rapperswil;

2. Einlage-Büchlein Fr. 860 von Fr. 3000, datiert vom 11. Januar 1921, der Schweiz. Bankgesellschaft, in Rapperswil;

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, dieselhon unter Anmeldung ihrer allfälligen Rechtsansprüche bis zum 10. September 1925 beim unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst die Kraftlosorklärung gemäss Art. 849 und folgende O.R. ausgesprochen würde. (W 4142)

Schmerikon, den 30. August 1922.

Bezirksgerichtspräsidium vom Seebezirk.

Dans sa séance du 29 septembre 1922 le président du tribunal civil du district de Lausanne, sur requête de Dame Sophie Desponds, à Chavannes p. Renens, a ordonné l'ouverture de la procédure en annulation du titre suivant qui a disparu:

Une obligation 31/2 % du Crédit Foncier Vaudois, de fr. 1000, série A,

Sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre do le produirc au greffe de céans dans un délai échéant le 5 octobre 1925, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnéo. (W 468<sup>a</sup>)

Lausanne, le 29 septembre 1922. Le président: Paul Meylan.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Zürich — Zurich — Zurigo

1922. 27. September. Die Firma National Photo Cie. Gebrüder Hafner, München, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 55 vom 26. Fehruar 1921, Seite 427), Gesellschafter: Adolf Hafner und Gustav Hafner, und damit die Prokura Adolf Lüthi, Herstellung und Vertrieb photographischer Porträts und Vergrösserungen, wird infolge Erlöschens der Firma am Hauptsitze in München von Amtes wegen gelöscht.

Sera, Bakterienpräparate usw. — 29. September. Unter der Firma Veterinaria A.-G. Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unhestimmte Dauer, am 9. September 1922 eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Fabrikation von und Engroshandel mit Sera, Bakterienpräparaten, Impfstoffen, Medikamenten, Drogen, Chemikalien und Desinfektionsmitteln speziell für Veterinärzwecke und Tierhaltung. Die Gesellschaft kann alle Rechtsgeschäfte abschliessen, welche zur Erreichung und zur Förderung

ihres Zweckes geeignet erscheinen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 250 auf den Namen lautende, voll einhezahlte Aktien zu je Fr. 200. Die Aktien sind nur mit Zustimmung des Verwaltungsrates übertragbar. Die Einladungen zu den Generalversammlungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; als offizielles Puhlikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch Drittpersonen, welche befugt sein sollen, für die Gesellschaft reehtsverbindlich zu zeichnen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Carl Schnorf, Tierarzt, von Zürich, in Zürich 7, Präsident; Dr. Walter Scheitlin, Tierarzt, von St. Gallen, in Zürich 7, Vizepräsident, und Rudolf Emil Schnorf, Bücherexperte, von Uetikon a. S., in Zürich 5. Die beiden Erstgenannten führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Lessingstrasse 35, Zürich 2.

29. September. Verhand nordostschweizerischer Käserei- und Milch-genossenschaften, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 28 vom 2. Fehruar 1920, Seite 189). In der Delegiertenversammlung vom 15. April 1921 wurde eine teilweise Revision der Verbandsstatuten durchgeführt. Den bisher publizierten Seite 189). In der Delegiertenversammlung vom 15. April 1921 wurde eine teilweise Revision der Verbandsstatuten durchgeführt. Den bisher puhliziertan Bestimmungen gegenüber sind als Aenderungen zu konstatieren: Der Sitz der Genossenschaft ist in Winterthur. Er kann jederzeit an einen andern Ort des Verbandsgebietes verlegt werden. Die Aufnahme von Mitgliedern erfolgt durch den leitenden Ausschuss auf Grund schriftlicher Beitrittserklärung. Abgewiesenen steht das Rekursrecht an den Verbandsvorstand offen. Als Milcheliefrungsperiode gilt die Zeit vom 1. Mai eines Jahres his 30. April des folgenden Jahres. Die Organe des Verhandes sind: Die Delegiertenversammlung, der Verhandsvorstand, bestehend aus 19 his 23 Mitgliedern, der leitende Ausschuss, bestehend aus 7 Mitgliedern, der Geschäftsführer, sowie der Sekretär und die Kontrollstelle von fünf Mitgliedern. Die rechtsverhindliche Untersehrift für den Verhand führen der Präsident resp. Vizepräsident, Geschäftsführer und Sekretär je zu zweien kollektiv. Der leitende Ausschuss kann die Kollektiv-Firmazeichnungsberechtigung auch weitern Mitgliedern aus seiner Mitte und Angestellten übertragen. Ebenso kann der leitende Ausschuss Einzelunterschriftenherechtigung erteilen. August Bär und Dr. Rohert Zürrer sind aus; dem Verbandsvorstand und damit aus dem leitenden Ausschusses, und als Vizepräsident: Theodor Hottinger, Statthalter, von und in Bubikon, heide zugleich Mitglieder des leitenden Ausschusses, und als Vizepräsident: Theodor Hottinger, Statthalter, von und in Horgen. Der Präsident der Verbandsvorständt er der Streuli, Landwirt, von und in Horgen. Der Präsident der Verbenher. Gesellschaft schwelzerischer Manufacturisten (Société suisse des Négociants en tissus), in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 94 vom 13. April

nungsberechtigten kollektiv. Geschäftslokal: Archstrasse 4.

29. Septemher. Gesellschaft schweizerischer Manufacturisten (Société suisse des Négociants en tissus), in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 94 vom 13. April 1920, Seite 682). Jakob Baur-Scherer ist aus dem Verwaltungsrat und der Direktion dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift wird anmit gelöscht. Als Präsident des Verwaltungsrates und zugleich Mitglied der Direktion wurde in der Generalversammlung vom 24. August 1922 gewählt. Jean Weber, Kaufmann, von und in Ilnau (bisberiger Vizepräsident); als Vizepräsident wurde ernannt: Gerhard Hirsch, Kaufmann, von und in Brienz; der Genannte bekleidet wie bisher auch das Amt des Aktuars und ist zugleich Mitglied der Direktion; das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Gustav Speck, Kaufmann, von Ober-Kulm (Aargau), in Hombrechtikon, wurde zugleich als Mitglied der Direktion und der Geschäftsführer (wie bisher Markus Zanger, in Zürich 6) führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

29. Septemher. «Olex» Petroleum-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1922, Seite 888). Die Prokura des Alfred Loewy ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat Kollektiv-Prokura erteilt an Hermann Pestalozzi-Bodmer, von Zürich, in Zürich 6. Der Genannte zeichnet kollektiv je mit einer der ührigen zeichnungshereehtigten Personen dieser Gesellschaft.

Stärkefahrikation und chem. Produkte. — 29. September.

Stärke fahrikation und chem. Produkte. — 29. September. Firma Blattmann & Co., in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 278 vom 5. November 1912, Seite 1938), mit Zweigniederlassung in Mels (St. Gallen). Carl Bücher, von Gachnang (Thurgau), und Carl Robert Ziegler, von Schaffhausen; beide in Wädenswil, treten mit 1. Oktober 1922 als unbeschränkt haftbare Gesellschafter in diese Kommanditgesellschaft ein, womit deren hisherige

beide in Wädenswil, treten mit 1. Oktober 1922 als unbeschrankt hattoare Gesellschafter in diese Kommanditgesellschaft ein, womit deren hisherige Einzel-Prokuren erlöschen.

29. September. Die Firma Blattmann & Co. Maismühle & Lagerhaus Samstagern, in Samstagern-Richterswil (S. H. A. B. Nr. 287 vom 15. November 1912, Seite 1997), wird abgekürzt auf Blattmann & Co., Natur des Geschäftes Maismühle und Lagerhaus. Carl Büchi-Keller, von Gachnang (Thurgau), und Carl Robert Ziegler, von Schaffhausen, beide in Wädenswil, sind als unheschränkt hafthare Gesellschafter in diese Kommanditgesellschaft eingetreten mit 1. Oktober 1922; deren bisherige Einzel-Prokuren sind damit erloschen. Die Firma erteilt Prokura an Arnold Isler, von und in Richterswil.

Agentur und Kommission.— 29. September. Die Firma Zehnder & Co., in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 155 vom 1. Juli 1919, Seite 1150), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 6, Stampfenbach 57. Nunmehrige Natur des Geschäftes: Agentur und Kommission in Waren aller Art. 29. September. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Treuhand-Institut A. G., in Basel, mit Zweignieder ist unter der Firma Treuhand-Institut A. G., in Basel, mit Zweignieder ist den Otto Jenny und Otto Künzli erteilte Kollektivprokura erloschen. Ferner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Adolf Eisenhut Carl Klipfel, Emil Scheihel und Walter Nadolny. Als neue Verwaltungsratsmitglieder sind gewählt worden: August Kunz, Beamter, und Wilhelm Wiest-Courvoisier, Kaufmann, beide von und in Basel. Die Gesellschaft hat Kollektivprokura erleit an Arthur von Arx, von Olten, in Aarau, und Erwin Müller, von Hirschthal (Aargau), in Zürich.

Zigarren, Kolonialwaren, Wein. — 30. September. Die Firma Costantini-Asfalg, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 28 vom 2. Februar 1920, Seite 189), und damit die Prokura von Johann Martin Costantini, Zigarren, Kolonialwaren und Weine en gros, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Manufakturwaren. — 30. September. Inhaber der Firma Louis Wolf, in Zürich 1, ist Ludwig Wolf, von Zürich, in Zürich 1. Agentur und Kommission in Manufakturwaren. Gessnerallee 40.

Möbel. — 30. September. Die Firma Gebr. Marmet, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 287 vom 13. November 1920, Scite 2146), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 1, Zähringerstrasse 41.

Textilrolstoffe. — 30. September. In der Firma H. Bertschi & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1922, Seite 1329), bat der Komnanditär Paul Werner Suter, in Lyon, seine bisherige Kommanditeinlage von Fr. 15,000 auf Fr. 25,000 (fünfundzwanzigtausend Franken) erhöht. Restaurant. — 30. September. Die Firma Fr. Kasparbauer, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 75 vom 26. März 1907, Seite 513), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Betrieb des Restaurant «zur Schönau». Domizilund Geschäftslokal: Zürich 4, Hohlstrasse 78, woselbst auch der Inhaber wohnt.

Lithographie und Druckerei. — 30. September. Aus der Firma Butz & Cie, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1919, Seite 361), ist der Kommanditär Franz Dunst ausgetreten, dessen Kommanditbeteiligung sowie dessen Kollektivprokura sind erloschen. Dagegen wird dem bisherigen Kommanditär und Kollektivprokuristen Jakob Haug-Hübscher Einzelprokura

erteilt.

Manufaktur-, Leinen- und Baumwollwaren. — 30. September. Die Firma M. Witztum-Bollag, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 298 vom 19. Dezember 1916, Seite 1910), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Manufakturwaren; Spezialität: Leinen- und Baumwollwaren. Der Inhaber Moses Witztum, Bürger von Winterthur, wohnt in Zürich 6.

Textilwaren. — 30. September. Die Firma Schmid-Bachmann, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 235 vom 1. Oktober 1919, Seite 1722), und damit die Prokura des Hugo Lewohl, Handel in Textilwaren für eigene und fremde Rechnung, Import und Export, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen: Fremdenpension. technische Artikel. — 30. Soptember.

Fremdenpension, technische Artikel. — 30. Scptember. Die Firma Leemann-Buser, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 107 vom 25. April 1921, Seite 829), und damit die Prokura des Walter Leemann-Buser, Fremdenpension und Vertretungen für technische Artikel, ist infolge Aufgabe des Ge-

Kom mission. — 30. September. Die Firma Julius Leitner, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1917, Seite 341), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Oetenbachstrasse 26. Der Inhaber wohnt in Zürich 2

Kornhausstrasse 27.

Bueh- und Kunst-Antiquariat. — 30. Scptember. Inhaber der Firma August Laube, in Zürich 1, ist August Laube, von Baldingen (Aurgau), in Zürich 4. Buch- und Kunst-Antiquariat. Linthesehergasse 21, I. Stock. 30. September. Baumatten-Aktiengeseilchaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 252 vom 13. Oktober 1921, Seite 1986), Georg Alexander Pettermand ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, dessen Unterschrift ist damit erloschein. In der Generalversammlung vom 25. September 1922 ist als Verwaltungsrat neu gewählt worden: Karl Steiger, Kunstmaler, von Flawil (St. Gallen), in Kilchberg b. Zürich. Der Genannte führ Einzelunterschrift für die Aktiengesellschaft. In Revision von § 3 der Gesellschaftsstatuten ist sodann der Sitz Gesellschaft nach Kilchberg b. Zürich verlegt worden. Geschäftslokal: Weinbergstrasse 21. Weinbergstrasse 21.

#### Bern - Berne - Berna Bureau Bern

Bern — Berne — Berna

Bueau Bern

1922, 26. September. Der Metzgermeisterverein Bern-Land E. G., mit Sitz
in Bern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 19. April 1910, Scite 714), hat am 23. April
1922 seine Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten
Tatsachen geteroffen: Die Firma heisst nun: Metzgermeisterverein Bern-Land,
Die Genossenschaft hat vor allem den Zweck, die Förderung der beruflichen
Bildung, die Hebung des Standes, die Pflege der Solidarität und Kollegialität
anzustreben und die Berufsinteressen nach jeder Richtung zu wahren und zu
fördern. Dieser Zweck soll namentlich erreicht werden durch: a) Vorträge
und Kurse; b) die Abhaltung von geselligen Anlässen; c) die Ueberwachung
um Förderung der gemeinsamen Interessen der Mitglieder mit Bezug auf
Handel und Verkehr; d) die Vertretung der Gesamtinteressen des Metzgergewerbes gegenüber den Behörden und dem Publikum; e) die Förderung der
praktischen Gesetzgebung; f) die Wahrung und Förderung der Fachinteressen
bei Abechlüssen von Handels- und Zollverträgen sowie Konventionen; ein
finanzieller Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Genossenschaft besteht aus
ordentlichen Mitgliedern und Ehremmitgliedern. Ordentliches Mitglied kann
jeder gut beleumdete, ehrenfähige Metzger werden. Auch Frauen und Töchtern, welche das Metzgergewerbe auf eigene Rechnung betreiben, steht der
Beitritt offen. Die Aufnahmen erfolgen durch Mehrheitsbeschluss der Hauptversammlung. Die Mitgliedschaft ist weder veräusserlich noch vererblich. Die
ordentliche Mitgliedschaft erwirbt: wer auf eine schriftliche Anmeldung hin
von der Hauptversammlung und Förderung der Genossenschaft aufgenommen wird, die
Statuten unterzeichnet und das Eintrittsgeld bezahlt. Personen, welche sich
durch Hebung und Förderung der Genossenschaftsen und Fachinteressen besonders verdient gemacht haben, können von der Hauptversammlung mit
Mehrheitsbeschluss zu Ehrenmitgliedern ernannt werden. Diese haben bei allen
Verhandlungen beratende Stimme. Ein Unterhaltungsgeld brauchen sie nicht
zu bezahle

tionalstrafen und Bussen; 4. den Anleihen; 5. allfälligen Geschenken und Legaten. Jedes ordentliche Mitglied hat zu bezahlen: a) ein Eintrittsgeld von Fr. 20; b) ein jährliches Unterhaltungsgeld von Fr. 8 bis Fr. 12. Letzteres wird durch Beschluss der Hauptversammlung festgesetzt und hat bis zu seiner Abanderung Gütligkeit. Diese kann die obgenannten Ansätze erhöhen oder reduzieren. Für die Verbindlichkeiten der Genossensehaft haften die Genossenschaftsmitglieder persönlich und solidarisch nach Mitgabe des Art. 689 des Schweizerischen Obligationenrechts. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Kassier, Sekretär und drei Beisitzern; c) die zwei Rechnungsrevisoren. Die Einladungen sollen, wenn tunlieh, wenigstens acht Tage vor der Hauptversammlung stattfünden. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Der Vorstand besteht aus: dem Präsidenten Fritz Bieri, von Lauperswil, Mctzgermeister, in Worb; dem Vizepräsidenten: Ernst Ammon, von Herzogenbuchsee, Metzgermeister, im Moosseedorf; dem Kassier: Friedrich Flückiger, von Rüegsau, Metzgermeister, bei der Tanne in Arni; dem Sekretär: Walter Muster, von Hasle, Metzgermeister, in Utzigen zu Vcchigen; den drei Beisitzern: Rudolf Brönnimann, von Zimmerwald, Metzgermeister, in Belp; Johann Friedli, von Landiswil, Metzgermeister, in Tägertschi; Johann Hauscr-Dick, von Worb, Metzgermeister, in Schwarzenburg. Hans Lehmann, Fritz Fellmann, Hans Mosimann, Chr. Müller, Gottl. Rothacher, Hans Nyffeler und Gottl. Zürcher sind aus dem Vorstand ausgeschieden und es sind die Unterschriften der drei erstgenannten erlosehen. Geschäftslokal: Hotel Simplon in Bern.

Op tis che Erzeugnische. — 27. September. Wolfgang Simons, von Birmensto: (Aargau), Alfred Huber und Franz Huber, beide von Grosswangen, alle in Bern, haben unter der Firma Simons

28. September. Der Verband der Haus- und Grundeigentümer von Bern und Umgebung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 21 vom 20. Januar 1921, Seite 163 und dortige Verweisungen), hat in seiner Vorstandesitzung vom 30. September 1921 an Stelle des verstorbenen Sekretärs Karl Jahn, Fürsprecher, gewählt: Edgar Lutstorf, Fürsprecher, von und in Bern. Als Vorstandsmitglied ist Rudolf von Dach, Notar, zurückgetreten. In der Generalversammlung von 29. April 1921 sind als neue Mitglieder des Vorstandes gewählt worden: Fritz Aellig, Milchhändler, von Frutigen; Max Degen, Redakteur, von Zürich; Karl Gasser, Malermeister, von Schwyz; Jakob Stettbacher, Spenglermeister, von Dilbendorf; alle wohnhaft in Bern. Laupenstrasse 1, II. Stock. II. Stock

Spenglermeister, von Dinemoori; alle wonnhalt in Bern. Laupenstrasse 1, II. Stock.

Elektrische Apparatespenglerei. — 28. September. Karl Binggeli, von Wahlern, in Bern, und Heimich Ed. Baumgartner, von Oensingen, in Wabern, haben unter der Firma Binggeli & Baumgartner, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1922 ihren Anfang nahm. Elektrische Apparatespenglerei, Sulgenauweg 31.

Kolonialwaren en gros, in Bern (S. H. A. B. Nr. 270 vom 3. November 1921, Seite 2118 und dortige Verweisung), ist die Prokura des Ernst Kipfer, sen, Schwarztorstrasse Bern, mit heutigem Datum erleschen.

28. September. Die Société anonyme pour le commerce de transit (Società anonima per il commercio di Transito) (Transit-Handels Aktien-Gesellschaft), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 101 vom 29. April 1919, Seite 726 und dortige Verweisungen), hat in ihrer Generalversammlung vom 18. September 1922 für die Amtsdauer der Gesehäftsjahre 1922, 1923 und 1924 als weitere Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Emil Locher, von Trogen und Bern, Chemiker, in Zürich, und Walter Stucki, von Gysenstein, Fürsprecher, in Bern. Den beiden neuen Mitgliedern wird gemäss Art. 23 der Statuten das Recht eingeräumt, die Gesellschaft nach aussen zu vertreten und für dieselbe durch Einzelunterschrift rechtsverbindlich zu zeichnen. Alle übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. zierten Tatsachen bleiben unverändert.

zierten Tatsachen bleiben unverändert.

28. September. Aus der Aktiengesellschaft mit der Firma Bernische Kraftwerke A. G. (Forces Motrices Bernoises S. A.), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 220 vom 16. August 1922, Seite 1600 und dortige Verweisungen), ist der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Fritz Bühlmann, Fürsprecher, in Grosshöchstetten, ausgesehieden; dessen Unterschrift, sowie diejenigen der nachgenannten Prokuristen sind erloschen: Dr. Manuel Röthlisberger, Ingenieur; Alfred Kleiner; Ernst Arn, Elektrotechniker und Betriebsleiter, in Spiez; Fritz Paul Keller, Elektrotechniker und Betriebsleiter, in Robert Asper, Elektrotechniker und Betriebsleiter, in Pruntrut, und Heinrich Schalch, Elektrotechniker und Betriebsleiter, in Wangen a. A.

Spezercien. — 28. Sentember. Inhaber der Firma Gottfried Dänzer.

Spezercien. — 28. September. Inhaber der Firma Gottfried Dänzer, in Bern, ist Joh. Gottfried Dänzer, von Frutigen, in Bern. Spezereihandlung, Wyttenbachstrasse 37.

Wyttenbachstrasse 37.

Notariat und Vermögensverwaltungen. — 28. September, In der Firma E. Henzi, Not., & Sohn, Notariat und Vermögensverwaltungen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 115 vom 6. Mai 1920; Seite 845), ist die Kollektivprokura des Fritz Sauser erloschen. Dem bisherigen Kollektivprokuristen Hans Ochsenbein wird Einzelprokura erteilt.

Liegenschafts-, Versicherungs- und Handelszentrale. — 28. September. Die Firma E. Waelti & Cie., Liegenschafts-, Versicherungs- und Handelszentrale, in Bern (S. H. A. B. Nr. 146 vom 20. Juni 1919, Seite 1077), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Bureau Biel

Uhrenfabrikation. — 29. September. Die Firma Georges Descoeudres, Uhrenfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 290 vom 24. November 1911, Seite 1950), wird im Handelsregister von Biel gestrichen.

#### Bureau de Delémont

Bureau de Delémont

29 septembre. La Fabrique Jurassiemme de meubles et de menuiserie, société anonyme ayant son siège social à Delémont (F. o. s. du e. du 29 mai 1903, n° 213, page 850), a, dans ses assemblées générales des 25 août 1917 et 19 août 1922, nommé comme administrateurs: Michel Carmellino, négociant, de Riva (Italie), et Jules Joliat, notaire, de Courtételle, les deux à Delémont, et dernier en remplacement de Albert Gürtler, décédé, lequel est radié. Le conseil d'administration se compose actuellement de Charles Jacquemai, industriel, de Roggenburg, à Delémont, président; Leon Meyer, préposé aux poursuites, de Boécourt, à Delémont, secrétaire; Michel Carmellino, négociant, de Riva (Italie), à Delémont, et Jules Joliat, notaire, de Courtételle, à Delémont.

Bureau Wangen a. A.

28. Septemher. Zufolge der am 1. November 1919 festgelegten Statutenhat sich unter der Firma Holzproduzentengenossenschaft Herzogenbuchsee-Seeberg und Umgebung eine G en os s en s ch aft gegründet, welche ihren Sitz am jeweiligen Wolnort ihres Präsidenten hat, zurzeit in Grah en hei Herzogenbuchsee, und deren Dause unbestimmt ist. Sie bezweckt eine mölichst vorteilhafte Verwertung des Holzes ihrer Mitglieder. Die Gonossenschaft wird sich auch mit Aufgahen der Forstkultur (Kurse uw.) hefassen. Mitglied der Genossenschaft kann werden: der Staat Bern, Gemeinden, Korporationen und private Waldbeitzer, insofern sie keinem Verbande igende einer Organisation von Holzindustriellen oder Holzhändlern angehören. Der Beitritt erfolgt durch Eingahe einer hezüglichen Beitrittserklärung an ein Vorstandsmitglied und Unterzeichnung der Statuten. Ueber die Aufnahme entscheidet die Generalversammlung. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch freiwilligen Ausschluss eines Rechnungsjahres eingoreicht werden; b) durch Ausschluss aus der Genossenschaft laut Beschluss der Genoralversammlung; c) durch Vorlust der hürgerlichen Ehrenfähigkeit; d) durch den Tod des Genossenschafters. In diesem Falle treten jedoch die Erhen des Waldbesitzers ohno Belastung durch ein evtl. Eintrittsgeld in die Genossenschaft ein, insöfern sie 14 Tage nach Mittglung der Eintragung keine gegenteilige Erklärung abgehen. Die nötigen Gelder werden heschaft: a) durch Aussgahe von Anteilscheinen; b) durch Eintrittsgelder und jährliche Beitrüge; heide Arten von Beiträgen werden durch die Genoratversammlung festgestzt. Letztere dürfen 40 Rappen per 36 Aren Waldbeitz eines einzelnen Mitgliedes nicht überstelgen; c) durch Kommissionsgehühren; d) durch Ertzgnisse der selbständigen Unternhumugen der Genossenschaft; e) durch Anteilscheinen sit fakultativ. Für die vom Kommissionsgehühren; bis geschicht später durch einen Beschluss der Genoralversammlung und eine dieshezuigliche Statutenlichen; für der hertreffinde Jähr das unter Lit, b genannte Unterha

Beherhergung.

#### Glarus - Glaris - Glarona

Beteiligungen der Chemikalien- und Drogenbranche usw. — 1922, 29. September. «Perennis» Aktiengesellschaft, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1922). Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an Dr. Arthur Mebus, von und in Wien (Deutsch-Oesterreich).

#### Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Olten-Gösgen

Bureau Ollen-Gösgen

Säge- und Hohelwerk. — 1922. 29. Septemher. Die Firma
G. Schiess, in Kappel, Säge- und Hobelwerk (S. H. A. B. Nr. 129 vom 20. März
1922 und dortigo Verweisungen), wird zufolge Wegzugs des Inhabers nach
Luzern hierorts gestrichen.
29. Septemher. Die Firma Käsereigenossenschaft Kappel, in Kappel (S. H.
A. B. Nr. 129 vom 21. Mai 1907 und dortige Vorweisung), hat sich durch Beschluss vom 30. April 1910 aufgelöst; die Firma ist nach längst heendigter
Liquidation erloschen.

29. September. Aus dem Verwaltungsrate der Genessenschaft unter der Firma Schweizerische Genossenschaftsbank (Banque Coopérative Suisse) (Banca cooperativa Svizzera), mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Olten (S. H. A. B. Nr. 51 vom 22. Februar 1921 und dortige Verweisungen), sind Rohert Kappeler und Jean Figi ausgetroten; an deren Stelle sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Josef Walliser, Kaufmann, von Dornach (Solothurn), in Olten, und Paul Pfiffner, Lehrer, von Mels, in St. Gallen.

Bureau Stadt Solothurn

29. Septemher. Der Verwaltungsrat der Buchdruckerei Gassmann A. G., in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 240 vom 29. September 1921, Seite 1895 und dortige Verweisung), besteht aus folgenden Mitgliedern: Oskar Leibundgut-Gassmann, Kaufmann, von und in Bern; Frau Frieda Zehnder-Gassmann, Privatière, von und in Aarau; Dr. Hugo Spillmann, Advokat, von und in Solothurn

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Chemisch-technische Frodukte. — Berichtigung. Die im Schweizerischen Handelsamsthlatt Nr. 216 vom 15. September 1922, Seite 1790, erschienene Publikation hetreffend die Kommanditgesellschaft unter der Firma Henny Schneider & Cie., in Basel, weist in Zeile 5 einen Druckfehler auf. Es soll dort heissen: Henny Schneider ist unheschränkt haftender Gesollschafter (nicht «Gesellschafterin»).

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna
Metzgerei und Wirtschaft. — 1922. 26. September. Inhaber
der Firma Karl Lipp, in Liestal, ist Karl Lipp-Walti, von Buhendorf, in Liestal.
Metzgerei und Wirtschaft zum «Schlüssel».
28. September. Die Genossenschaft unter dem Namen Wirtegenossenschaft des Kantons Baselland, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 140 vom 11. Juni
1912, Seite 1050, und Nr. 253 vom 14. Dezember 1917, Seite 1949), hat sich
aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

Drogen, Chemikalien, Lacke, Farhwaren usw. — 1922. 28. Septemher. Aktiengesellschaft Gebrüder Quidort (A.-G.) (Quidort frères [S. A.]), in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1922, Seite 1307). In den Verwalungsrat wurde an Stelle des zurückgetretenen Ernst Quidort, Kaufmann, gewählt: Walter Hassler, Kaufmann, von Aarau, in Schaffhausen, und an diesen die rechtsverhindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft

und an diesen die rechtsverhindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft erteilt.

28. September. Die Aktiengesellschaft Elektrostahlwerke Sankt-Gotthard Aktiengesellschaft (Aciéries Electriques du Saint Gothard Société Anonyme) (Acciaierie Elettriche del San Gottardo Società Anonima), in S c h a f f h a u s en (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1917, Seite 1779), hat in der Generalversammlung vom 14. Juni 1922 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Ahänderungen der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Die deutsche Firmahezichnung lautet nunmehr: Elektrostahlwerke St.-Gotthard Aktienungesellschaft, Gegenstand der Unternehmung ist der Betrieh von Eisen- und Stahlindustrie und aller damit zusammenhängenden Geselbaften und Unternehmungen auf dem Gebiete der Eisen- und Stahlindustrie erwerhen, sich bei Unternehmungen mit ähnlichen Zwecken heteiligen, solche hegründen oder finanzieren, ihnen Vorschüsse oder Darlehen hewilligen, andere geeignete Geschäftszweige in ihr Tätigkeitsgehiet aufnehmen, wie üherhaupt alle Massinahmen ergreifen und Geschäfte machen, welche zur Erreichung oder Förderung der Zwecke der Gesellschaft angemessen erscheinen. Die Dauer der Gesellschaft ist eine unhestimmte. Das Grundkapital heträgt neunhundertfünzigtausend Franken (Fr. 950,000), eingeteilt in 950 voll einhezahlte Inhaheraktien von je eintausend Franken (Fr. 1000). Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtshlatt. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zusteht und bestimmt die Zeichnungsweise. Dem Verwaltungsrat gehören, ausser dem bereits eingetragenen zeichnungsberechtigten Ernst Homherger, Generaldirektor, von Uster (Zürich), in Schaffhausen, noch antalbert Gemperle-Beckh, Privatier, von und in St. Gallen, Präsident; Carl Müller, Fahrikdirektor, von Zürich, und Bruno Moersen, Fabrikdirektor, von Schaffhausen, diese zwei in Schaffhausen.

Bure auartik el, Eisen- und Metall waren usw. — 28. September. Die Firma Gustav M

Bureauartikel, Eisen-und Metallwaren usw. — 28. September. Die Firma Gustav Motz, Fahriklager in Bureauartikeln; Eisen-, Metall-, Stahl- und Merceriewaren, in Stein a. Rh. (S. H. A. B. Nr. 132 vom 7. Juni 1918, Seite 914), ist infolge Konkurses des Inhahers von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen worden.

## Aargau - Argovie - Argovia

Bezirk Aarau

Bezirk Aarau

1922. 28. Septemher. Publicitas A. G., Filiale Aarau (Publicitas S. A., Succursale d'Aarau), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Genf und Zweigniederlassung in Aarau (S. H. A. B. 1920, Seite 356). In der Generalversammlung vom 24. Juni 1920 wurden die Statuten ahgeändert. In bezugauf die veröffentlichten Tatsachen ist folgende Aenderung eingetreten: Die Firma lautet: Publicitas, Schweizerische Annoncen-Expedition Actiengesellschaft Haasenstein & Vogler (Publicitas, Société Anonyme Suisse de Publicité Haasenstein & Vogler) (Publicitas, Société Anonyme Suisse de Publicité Haasenstein & Vogler). Im ührigen wird auf die Veröffentlichung der Statuten des Hauptgeschäftes verwiesen. Der Verwaltungsrat ist hestellt wie folgt: Charles William Georg, Kaufmann, von Genf, in Petit-Saconnex. Delegierte sind Henry George, Kaufmann, von von u. in Petit-Saconnex, u. Alfred Mottier, Kaufmann, von Gy (Genf), in Eaux-Vives. Weitere Mitglieder sind: Benjamin Giron, Kaufmann, von Bayards (Neuenburg), in Lausanne; Ercole Lanfranchi, Kaufmann, von u. in Tegna (Tessin); Arthur Schaechtelin, Filialleiter, von Renan (Bern), in Freiburg, u. Ferdinand Reher, Filialleiter, von Schangnau, in Bern. Für die Filiale Aarau-führen die Einzelunterschrift deren Direktor Georges Lecoultre, von Le Sentier, in Aarau, und Louis Treu-Roesch, von und in Basel, ausserdem Charles William Georg, Henry George und Alfred Mottier; dann Ferdinand Reher, als Inspektor für die Filialen der deutschen Schweiz. Die Unterschrift des Louis Treu-Neukomm ist erloschen.

Utticio di Lugano

1922. 27 settembre. Agli effetti del decreto 8 luglio 1919 del Consiglio federale, la società a no nima Ferrovie Luganesi, con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 11 marzo 1915, nº 58, pag. 320 e precedenti), notifica che attuali membri del consiglio di amministrazione sono: Luigi Balestra, avvocato, da Gorra Gambarogno, in Bieggio, presidente; Silvio Soldati, dott. medico, da ed in Neggio; Filippo Reina, senza professione, da Piandera, in Agno; Tullio Rusca, ingegnere, da ed in Agno; Pietro Tognetti, impresario, da ed in Ponte Tresa; Rocco Gaggini, ingegnere, da Gentilino, in Lugano; Giovanni Rossi, dott. medico, da ed in Castelrotto di Croglio. La società è sempre vincolata di fronte ai terzi dalla firma collottiva di due membri del consiglio di amministrazione, che attualmente sono: il presidente: Avv. Luigi Balestra; Ing. Tullio Rusca e Pietro Tognetti.

29 settembre. Agli effetti del decreto 8 luglio 1919 del Consiglio

Tullio Rusca e Pictro Tognetti.

29 settembre. Agli effetti del decreto 8 luglio 1919 del Consiglio federale, la società anonima Fabbrica Luganese di Laterizi, con sede a Canobbio (F. u. s. di c. nº 217 del 10 settembre 1919, pag. 1591 e precedenti), notifica che attuali membri del consiglio di amministrazione sono: Ernesto Bosia, industriale, da ed in Calprino; Maurizio Conti, architetto, da ed in Bellinzona; Tomaso Quadri, architetto, da Sala, in Lugano; Pasquale Bosia, capomastro, da ed in Calprino; Angelo Corsini, capomastro, di Adro (Italia), domiciliato in Lugano. La società è sempre vincolata dalla firma collettiva del consigliere Ernesto Bosia e del direttore Giovanni Casoni, da ed in Davesco.

Distretto di Mendrisio

27 settembre. Sotto la denominazione sociale Eredi fu Giuseppe Zappa e D. Conconi, fabbrica di gesso, si è costituita, con sede in Meride, una società in nome collettivo, della quale fanno parte: Rita, Dina. Domenico, Elvezio e Nino Zappa, fu Giuseppe, tutti da Meride, loro domicillo, e Domenico Conconi, fu Giuseppe, da Novazzano, domiciliato in Mendrisio. La società ha iniziato le sue operazioni col 31 maggio 1922 ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei soci Rita Zappa e Domenico Conconi. Fabbrica di gesso.

## Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Grandson

Epicerie, bonneterie, etc. — 1922. ?9 septembre. La raison Charles Ray-Blanc, à Grandson, épicerie, honneterie, chapellerie, mercerie (F. o. s. du c. du 21 décembre 1921, n° 294, page 2327), est radiée pour cessation de commerce.

Café-restaurant. — 29 septembre. Le chef de la maison Léopold Schneeberg, à Provence, est Léopold fils de Fritz Schneeberg, des Tavernes (Vaud), domicilié à Provence. Café-restaurant.

#### Bureau de Lausanne

Installations et fournitures électrotechniques. — 26 septembre. La raison Albert Villard, à Lausanne, installations et fournitures électrotechniques (F.o.s. du c. du 25 octobre 1920), est radiée ensuite

26 septembre. La raison Albert Villard, à Lausanne, installations et fournitures électrotechniques (F. o. s. du c. du 25 octobre 1920), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Maçonnerie (F. o. s. du c. du 6 septembre. La liquidation de la société en nom collectif Lavanchy et Chavanel, à Lausanne, entreprise de travaux de maçonnerie (F. o. s. du c. du 6 décembre 1916), étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

27 septembre. La Société Catholique de la Paudèze, association ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. du 4 février 1919), a, dans son assemblée générale du 6 décembre 1920, désigné en qualité de président: l'Abbé Henri Barras, curé, de Châtel-sur-Montsalvens (Fibourg), à Lausanne, en remplacement de Marius Besson, dont la signature est radiée. Le secrétaire déjà inscrit est Etienne Serra, de Paudex, fonctionnaire postal, à Paudex.

Chaus ures.— 27 septembre. Ida Lamah née Dubois, de Syrie, et Berthe Zipfel, d'origine allemande, domiciliées à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Lamah et Zipfel, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 25 septembre 1922. Genre de commerce: chaussures. Magasin: Rue de la Paix 6, à l'enseigne «Chaussures Michel».

27 septembre. Société immobilière de Georgette, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 février 1920). Isaac Brunschwig et Charles Bloch née Wixler ont cessé de faire partie du conseil d'administration; la signature qui leur avait été conférée est radiée. Ils sont remplacés par: Henry Basin, d'origine française, banquier, à Paris, et Olivier Garnier, de Lausanne, agent d'affaires patenté, à Lausanne. Le troisième administrateur est Louis Piguet, du Chenit, régisseur, à Lausanne.

Fleuriste. — 28 septembre. Ensuite de son mariage, Maria née Roos, veuve de John-Albert Schopfer, actuellement femme de François Mayor, de Mollens, Ballens et Tartegnins, domiciliée à Lausanne, chef de la maison Vve Schopfer, à Lausanne, fleuriste, change sa raison commerciale en celle de Mme Mayor-Schopfer.

Bureau de Rolle

Café. — 28 septembre. Le chef de la maison Armand Pénau, à Rolle, est Armand fils de Jean Pénau, de Villenave-d'Oron (Gironde, France), cafetier, domicilié à Rolle. Exploitation du Café du Marché à Rolle. Grand'Rue 88.

tier, domicilié à Rolle. Exploitation du Café du Marché à Rolle. Grand'Rue 88. Vins. — 28 septembre. La société anonyme Schenk et Cie, Société par actions, dont le siège est à Rolle (F.o.s. du c. du 4 février 1920, nº 30, page 208), fait inscrire que son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Albert Rolaz, de Gilly, commerçant, domicilié à Rolle, président (déjà inscrit comme administrateur-délégué); Arnold Schenk, d'Eggiwil (Berne), commerçant, domicilié à Rolle (déjà inscrit comme directeur); Fritz Gygi, de Neuchâtel, commerçant, domicilié à Rolle, et Félix Schenk, d'Eggiwil (Berne), commerçant, domicilié à Rolle, et Félix Schenk, d'Eggiwil (Berne), commerçant, domicilié à Cette (France).

Bic v clettes, etc. — 29 sentembre. La raison Fug. Robert bicy-

Bicyclettes, etc. — 29 septembre. La raison Eug. Robert, bicyclettes, etc., à Rolle (F. o. s. du c. du 19 novembre 1900, n° 378, page 1515), est radiée cusuite de décès du titulaire.

Tonnellerie. — 29 septembre. La raison Held Charles, tonnellerie, à Rolle (F. o. s. du c. du 16 février 1910, n° 39, page 255), est radiée ensuite de remise de compares. remise de commerce.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1922. 27 septembre. Suivant acte du 26 septembre 1922, reçu Charles
Hotz, notaire, à Neucbâtel, et sous la raison Ciment Portland S. A., il est
créé ume société an onyme dont le siège est à St-Sulpice et qui a
pour but la fabrication et le commerce des liants hydrauliques de toute nature
et qualité. Pour atteindre ce but, elle crée, achète ou exploite, directement ou
indirectement, toutes fabriques de liants hydrauliques. Elle peut aussi crée
ou s'intéresser financièrement à toutes entreprises analogues en Suisse et à
l'étranger et d'une manière générale s'occuper de toutes affaires industrielles,
commerciales, financières et immobilières. A teneur d'une convention en date
du 2 septembre 1922 spécialement approuvée par l'assemblée générale constitutive, la société achètera de la Fabrique Suisse de Ciment Portland, à
St-Sulpice: 1, ses immeubles industriels avec leurs accessoires immobiliers,
pour le prix de fr. 770,000; 2. son contingent à l'E. C. Portland et différent;
meubles, titres et créances pour fr. 1,730,000. La durée de la société n'est pas
déterminée. Le capital social est de neuf cent mille francs (fr. 900,000), divisée
en mille huit cents actions de fr. 500 au porteur, entièrement libérées. Les
publications de la société ent lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans d'autres journaux si le conseil d'administration le
juge convenable. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil
d'administration de trois membres au moins. Ce conseil est actuellement composé de sept membres, savoir: président: Edouard Petitpierre, notaire, de
Neuchâtel et Couvet, à Neucbâtel; vice-président: Ernest Schmidbeiny, industriel, de Balgach, à Heerbrugg; secrétairo: Auguste Leuba, industriel, de
Buttes, à St-Blaise; Albert Pérusset, administrateur d'usines, de Baulmes, à
Baulmes; Ernest Martz, directeur, de Munchenstein, à Bâle; Ferdinand Zurlinden, industriel, de Aarau, à Aarau; Rodolpbe Frey, ingén

#### Genf - Genève - Ginevra

Courtier en banque, etc. — 1922. 28 septembre. La maison Berger, courtier en banque, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 30 décembre 1919, page 2309), a transféré son siège commercial à la Chapelle s. Carouge (commune de Plan-les-Ouates).

Mare hand-tailleur. — 28 soptembre. La raison P. Tréand-Dupont, marchand-tailleur, à Genève (F. o. s. du c. du 13 août 1921, page 1620), est radiée ensuite d'association du titulaire.

Marc b and s-tailleurs. — 28 septembre. Paul-Armand Tréand-Dupont, de nationalité française, domicilié à Plainpalais, et René-Ambroise-Victor Rescaniere, de nationalité française, domicilié aux Eaux-Vives, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: R. Rescaniere et Cie, une société en nom collectif qui a commencé le ler septembre 1922. Marcbands-tailleurs. 2, Rue de la Croix d'Or.

28 septembre. Société immobilière Rue de Lausanne 78 S. A., ayant son siège aux Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 18 mai 1921, page 1000). Les pouvoirs conférés à Paul Mumprecht, directeur, sont éteints.

Articles électrotecbniques et mécanique fine. — 28 septembre. Robert Bosch Aktiengesellschaft (Robert Bosch, société anonyme), ayant son siège principal à Zurich, avec une succurs ale inscrite à Plain palais (F. o. s. du c. du 25 novembre 1920, page 2235). Les locaux de la succursale sont transférés au Petit-Saconnex, 78, Rue de Lausanne. Les pouvoirs conférés à Paul Mumprecht, l'un des directeurs de la succursale sont étoints. Par contre, la société a conféré procuration col-

lective à Ludwig Stemmer, de nationalité allemande, domicilié au Petit-Saconnex, et à Alfred Olza, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, avec pouvoir de signer collectivement entre eux ou l'un d'eux collectivement avec le directeur de la succursale Daniel Rathgeber (déjà inscrit), lequel signait jusqu'ici individuellement et dont les pouvoirs sont ainsi modifiés.

jusqu'ici individuellement et dont les pouvoirs sont ainsi modifiés. 28 septembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinairo de la Société Square des Tranchées A., société anonyme ayant son siège aux E a u x - V i v e s (F. o. s. du c. du 20 janvier 1913, page 102), dressé par Mº Gustave Martin, notaire, à Genève, le 19 septembre 1922, la dite société a réduit son capital social de cent mille francs à dix mille francs (fr. 10,000), par la réduction du montant de chacune des 200 actions de fr. 500 à fr. 50 et modifié ses statuts sur ce point. Louis-Lucien Béraud, agent de change, de Vandœuvres (Genèvo), demeurant à Bellevue près Genèvc, a été nommé administrateur en remplacement de René Horngacher, démissionnaire, lequel est radié. Raynald Moynier, administrateur décédé, est radié. Le consoil d'administration reste composé de Adolphe Moynier, agent de change, de Genève, demeurant à Sécheron (Pt. Saconnex), et de Louis-Lucien Béraud, susqualifié.

28 septembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire 28 septembre, Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire de la Société Square des Tranchées B., société anonyme ayant son siège aux E a u x - V i v e s (F. o. s. du c. du 20 janvier 1913, page 102), dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 19 septembre 1922, la dite société a réduit son capital social de cent mille francs à dix mille francs (fr. 10,000), par la réduction du montant de chacune des 200 actions de fr. 500 à fr. 50 et modifié ses statuts sur ce point. Louis-Lucien Béraud, agent de change, de Vandœuvres (Genève), demourant à Bellevue près Genève, a été nommé administrateur en remplacement de René Horngacher, démissionnaire, lequel est radié. Raynald Moynier, administrateur décédé, est radié. Le conseil d'administration reste composé de Adolphe Moynier, agent de change, de Genève, demeurant à Sécheron (Pt. Saconmex), et de Louis-Lucien Béraud, susqualifié.

28 septembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire 28 septembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire de la Société Square des Tranchées C., société anonyme ayant son siège aux E aux-Vives (F. o. s. du c. du 20 janvier 1913, page 102), dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 19 septembre 1922, la dite société a réduit son capital social de cent dix mille francs à onze mille francs (11,000 francs), par la réduction du montant de chacune des 220 actions de fr. 500. à fr. 50 et modifié ses statuts sur ce point. Louis-Lucien Béraud, agent de change, de Vandœuvres (Genève), demeurant à Bellevue près Genève, a été nommé administrateur en remplacement de René Horngacher, démissionnaire, lequel est radié. Raynald Moynier, administrateur décédé, est radié. Le conseil d'administration reste composé de Adolphe Moynier, agent de change, de Gonève, demeurant à Sécheron (Pt. Saconnex), et de Louis-Lucien Béraud, sus-qualifié. sus-qualifié.

28 septembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire de la Société Square des Tranchées D., société anonyme ayant son siègo aux E a u x - V i v e s (F. o. s. du c. du 20 janvier 1913, page 102), dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 19 septembre 1922, la dite société a réduit son capital social de cent dix mille francs 11,000 francs), par la réduction du montant de chacune des 220 actions de fr. 500 à fr. 50 et modifié ses statuts sur ce point. Louis-Lucien Béraud, agent de change, de Vandœuvres (Genève), demeurant à Bellevue près Genève, a ett nommé administrateur en remplacement de René Horngacher, démissionnaire, lequel est radié. Raynald Moynier, administrateur décédé, est radié. Le conseil d'administration reste composé de Adolphe Moynier, agent de change, de Genève, demeurant à Sécheron (Pt. Sacorsex), et de Louis-Lucien Béraud, sus-qualifié. sus-qualifié.

sus-qualifié.

28 septembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire de la Société Square des Tranchées E., société anonyme ayant son siège aux E a u x - V i v e s (F. o. s. du c. du 20 janvier 1913, page 102), dressé par M° Gustave Martin, notaire, à Gonève, le 19 septembre 1922, la dite société a réduit son capital de quatre-vingt-dix mille francs à neuf mille francs (fr. 500 à fr. 50 et modifié ses statuts sur ce point. Louis-Lucien Béraud, agent de change, de Vandœuvres (Genève), demeurant à Bellevue près Genève, a été nommé administrateur en remplacement de Roné Horngacher, démissionnaire, lequel est radié. Raynald Moynier, administrateur décédé, est radié. Le conseil d'administration reste composé de Adolphe Moynier, agent de change, de Genève, demeurant à Sécheron (Pt. Saconnex), et de Louis-Lucien Béraud, susqualifié.

28 septembre. La Société Coopérative du Vêtement, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 novembre 1920, page 2191), est radiée d'office ensuite de faillite.

## Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

1922. 27 septembre. Les époux Alfred Emery, de Chardonne, maître boulanger (inscrit sous la raison individuelle «Alfred Emery», à Lausanne), et O d et te - A d è le Recordon, domiciliés à Lausanne, ont, suivant contrat de mariage du 6 septembre 1922, adopté le régime de la communauté de biens réduite aux acquêts.

28 septembre. Les époux Maurice-Charles Milliquet, de Pully, ébéniste, et Marie-Emma Chaignat (cette dernière inscrite sous la raison individuelle «Emma Milliquet», à Lausanno), domiciliés à Lausanne, ont, suivant contrat de mariage du 11 septembre 1922, adopté le régime de la séparation

## Rückgabe der Kaution

## an die Perleberger Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Perleberg

Die «Perleberger» betrieb als einzigen Versieherungszweig in der Schweiz die Schlachtviebversieherung, wobei sie ausserdem ihre Tätigkeit auf den Kanton Basel-Stadt beschränkte. Die Gesellschaftsdirektion hat den Nachweis geleistet, dass sie ihr schweizerisches Geschäft liquidiert hat. Unter Verzicht auf die schweizerische Konzession stellt sie das Gesuch, es möchte ihr die in der Schweiz noch hinterlegte Restkaution von Fr. 15,000 zurückerstattet werden. Gemäss Art. 9, Abs. 3, des Versieherungsaufsichtsgesetzes vom 25. Juni 1885, und Art. 14, Abs. 1, der Vollziehungsverordnung zum Anfsichtsgeset und Kautionsgesetz vom 16. August 1921 wird das Begehren der «Perleberger» biermit öffentlich bekannt gemacht. Einsprachen, mit Begründung, gegen die Herausgabe der Kaution sind bis zum 31. März 1923 dem Eidgenössischen Versieherungsamte in Bern einzureichen.

Bern, den 30. Sentember 1922. Eidgenössisches Versicherungsamt.

Eidgenössisches Versicherungsamt. Bern, den 30. September 1922.

Nº 230 -- 1897

Aktiven	Elel				vos AG., Davos-Platz 31. märz 1922			Passiven	1
	Abtlg. Blektrizität	Abteilung Gas	<u> </u>			Abtlg, Blektrizität	Abteilung Gas	-	
Barbestand Postscheckguthaben Bankguthaben Kontokorrentforderungen Kontokorrent für Abteilung Gas	Fr. Ct. 4,100 19 7,335 59 42,466 60 188,648 63 242,551 01 313,613 17	Fr. Ct. 4,953 56 822 28 11,824 50 72,525 31 90,125 65	332,676		Kontokorrentschulden : : : Kontokorrent für Abt. : Elektrizität Zinscouponsgläubiger :	Fr. Ct. 78,762 12 23,797 50 11,520 — 28,700 — 3,062 15 1,917 05	313,613 17 382 50 — — — — — —		Ct.
Wertschriften Pfandversicherte, befristete Konto- korrentforderungen Dubiose Kontokorrentforderungen Transitorische Aktiven (zum Voraus bezahlte Unkosten)  Lagernde und vermietete Waren und Materialien	82,944 90 3,704 25	61,391 — 1 — 17,389 50 78,781 50 38,065 10	199,644	65	Realkautionen für Ofenmieten . Realbaugarantien . Transitorische Passiven (nach dem 31. März 1922 feststellbare und pro rata Unkosten)	5,530	-  -		17
Betriebsvorräte  Grundstücke, Anschlussgeleise und Strassen Gebäude Wasserwerk Maschinen	52,062 — 239,456 — 31,810 — 147,221 60	94,381 95 132,447 05 70,000 — 450,000 — 180,000 —		76	pfand	500,000 — 1,100,000 — — — — 2,400,000 —	 - 4,000 - 415,888 90		
Rohrnetz, Kanalisation, Wasserver- sorgung Schaltanlagen Freileitungen Kabelleitungen Freileitungsstationen	7,872 — 473,269 91 333,311 50 35,991 27	170,000 -			Aktienkapital Delcredere-Fonds Saldo Pro memoria Pflichtakt. Deponenten des Verwal-	450,000 — 4,325 70 1,095 97			42
Kabelleitungsstationen Transformatoren Hausanschlüsse Feuersichere Oellagerung Rohrpostanlage Werkzeugmaschinen und Transmissionen Zählereichstation Motorprüstation	105,180 75 				tungsrates Kautionendeponenten Konsignanten	8,400 <u>—</u> 2,214 35	5,000		
Gasmesser Fuhrparkanlage Werkzeuge Apparate Mobilien	1 — 1.567,524 51 — — — 1 — 1 — 27,719 85 27,721 85	900.000 — 10,000 — 2,000 — 4,000 — 4,000 — 20,000 —	2,467,524 47,721		B TENT OF THE CO.				
Rückstellung ausserordentlicher Ausgaben zur Amortisation Spannungsänderungs-Konto Elektrifizierungs-Konto	145,493 88 317,883 54		317,883 4,235,328	54	e. 91			4235,328	14
rates	10,614 35		15,614 15,614 Verlust	35	nto per 31. März 1922	10,614 35	5,000 —	15,614 15,614 Haben	35
		-,		Ct.			T		Ct.
Abteilung «Elektrizität» Passivzinsen Handelsverluste: Auf dem Installations-Konto , Glühlampen-Konto			115,016 72,637 12,205 1,095	59 11	Abteilung «Etektrizität» Saldo Gewinn: Auf dem Stromerzeugungs-Kont Zähler-Konto Verkauf von 10 Aktie Dayos AG.	en der Gas	Merke	39 199,610 844 460	82
Abteilung «Gas» Verlust-Vortrag von 1920/21. Allgemeine Unkosten und Gehält Passivzinsen Installation			1,871 5 30,300 2 46,869 7 3,809 6 42,451 6	20 76 07	Abteilung «Gas» Gewinn: Gasmessermiete Wertschriften Fabrikationskonto			6,589	

### officielle — Parte non officiale Nichtamtlicher Teil — Partie non

42,451 326,256 89 Fabrikationskonto

## Australien

(Bericht des schweizerischen Generalkonsulats in Melbourne.)

(Bericht des schweizerischen Generalkonsulats in Melbourne.)

Australischer Aussenhandel, Die Zahlen für das Fiskaljahr 1921/22 liegen nunmohr vor. Sie vervollständigen das Bild von dem grossen, absoluten Rückgang in der Einfuhr und der quantitativen Zunahme der Ausfuhr, das ich in meinen früheren Berichten gezeichnet habe. Der Wert des Imports ist gegen das Vorjahr um £ 62,267,479, nämlich von £ 163,331,140 auf £ 101,063,661 gefallen, während der ausschliesslich auf Preisrückgang zurückzuführende Ausfall im Gesantwert des Exports £ 3,975,636 (£ 127,949,465 gegen £ 131,925,091) beträgt, und wenn man nur die Ausfuhr australischer Produkte in Betracht zicht, sogar fast noch eine Million Pfund Sterling weniger.

Handelsverträge. Der Zollvertrag zwischen Australien und Neuseeland ist nunmehr von den Parlamenten beider Länder ratifiziert worden. Er setzt für eine Reihe von Warengattungen bestimmte Vorzugszollstarif in Anwendung gebracht werden wird. Boido Länder behalten sich jedoch ausdrücklich das Recht von Anti-Dumping-Massnahmen vor, falls ihre Industrien durch Unterbietungen seitens des anderen Landes gefährdet werden sollten. Dem Vertrag mit Nouseeland werden wahrscheinlich bald ähnliche Vereinbarungen mit Kanada und Südafrika folgen. Ob die Tarifkommission in diesem Jahre überhaupt Zeit finden wird, die Frage der Einräumung des Mitteltarifs an nichtbritische Länder zu behandeln, erscheint sehr fraglich.

Deutschland — Zollaufgeld. Vom 4, bis und mit 10. Oktober beträgt das deutsche Zollaufgeld  $34,400\,\%$ .

6,589 39,868 78,844 65

56

### Pérou

(Rapport du Consulat de Suisse à Lima.)

(Rapport du Consulat de Suisse à Lima.)

Le commerce, l'industrie et l'agriculture commencent à se débarrasser des effets de la récente crise. Le Pérou, dont l'exportation se compose presque exclusivement de produits de son sol et de son sous-sol (agriculture ct mines), a vu améliorer automatiquement sa situation, des que les prix pour le coton et le sucre ont augmenté. L'exportation des minerais cependant piétine encore sur place, quoique l'amélioration dans ce domaine soit également signalée. Du pays entier, sauf Iquitos, qui se ressent encore de la révolution de l'année passée, les nouvelles sont favorables. Le baromètre des transactions commercialos, la banque, ne manque pas de réagir. Le «Banco de Reserva del Perú-, a réduit son taux d'escompte pour les premières de change à 7 %. Les derniers chiffres officiels font ressortir une augmentation des exportations de mai sur celles du mois précédent de 13 %. L'accroissement des oxportations a exercé une influence salubre sur le change. La livre péruvienne se cote actuellement avec une prime de 8 % en faveur de la livre anglaise, tandis que pendant la crise la prime était de 30 % environ.

Le double effet, soit augmentation des exportations et amélioration du change, ont fait monter le chiffre des importations dans la même période, du

60 %. En dépit de cette disproportion entre l'accroissement des exportations et importations, le Pérou enregistre encore un bilan commercial bien en sa faveur. (Mai 1922: exportations: Lp. 1,400,000; importations: Lp. 930,000). Quant aux possibilités d'importation de produits suisses, je crois que le Pérou pourrait devenir un débouché important, en dépit des grandes distances, ce qui le fait regarder en Suisse, j'en ai au moins le sentiment, comme quantité négligeable. La prépondérance des Etats-Unis se fait sentir un peu partout, grace à une propagande habile et intensive et uno politique commerciale très active. La Légation des Etats-Unis à Lima possède trois attachés commerciaux, qui voyagent dans le pays et ont comme devoir de signaler toutes les occasions propices à leur pays. En outre les Américains du Nord ne manquent pas d'envoyer de temps en temps des commissions spéciales, dans un but de propagande et d'information. Les autres pays ne restent pas inactifs non plus; même la petite et lointaine Belgique a envoyé une commission. Le gouvernement belge aura une dépense de fr. 100 à fr. 200,000 de plus dans son budget, mais ses industriels gagneront par contre des millions.

Je voudrais souligner par ces exemplés l'importance que l'on attache dans les autres pays, aux futurs débouchés du Pérou, qui, en ce qui concerne l'exploitation de ses richesses, est encore un pays vierge.

La solution du problème péruvien est l'ouverture de l'intérieur par la construction de chemins de fer et l'organisation de l'irrigation artificielle de la côte. Ceci ouvre des perspectives réjouissantes également à nos industries spécialisées dans la construction de locomotives et wagons pour les chemins de fer, turbines pour les usines électriques, moteurs et pompes pour l'irrigation.

Récemment un contrat a été signé entre le gouvernement péruvien et un

Récemment un contrat a été signé entre le gouvernement péruvien et un syndicat anglo-canadien, pour la construction de nouvelles lignes de chemins

de fer. Dès que le contrat sera ratifié par les chambres, l'on entrependra les travaux. En outre, j'ai appris qu'on projette la construction d'une grande centrale à vapeur à Lima.

Une fois ces travaux en cours, l'influence sur le commerce ne tardera pas de se produire et je prie nos industriels et commerçants de préparer, d'oros et déià le terrain

et déià, le terrain.

#### Vom schweizerischen Geldmarkt

İ			011	lzieller	Bankdisk	onto und	Privatso	tz	Weehse	1- (Gold	-) Kurso	
l						(+ =	atz im Verg über. — =	= unter)	in %. Ober (+) bezw. unter (-)			
ı			Offiziell	Privat	Tägl. Geld	Paris	London %	Borlin %	Frenkreich	England	Deutschiend	
ľ	29.	IX.	3	13/32	î	-2,906	-1.344	-6,906	-595,5	- 67,2	-997,6	
ı	22.	IX.	3	13/33	1	-2,906	-1,344	-6,906	-592,3	-61,7	-997,1	
ı	15.	IX.	8	13,33	1	-2,906	-1,406	-5,906	-596,9	- 64,0	-997,4	
i	8.	IX.	8	11/8	1-1/2	-2,875	-1,500	-5,375	-591,4	- 69,5	-997,1	
ì	1.	IX.	3	12/83	1	-2,906	-1,344	-5,406	-599,9	- 71,0	-997,7	
ı	25.	VII	I. 3	11/16	1	-2,937	-1,312	-4,812	-594,1	- 71,0	-998,0	
ı		_						- 4				

Lombord-Zinsfnss: Basel, Gent, Zürich 4—5  $^{\circ}$ /0. — Offizioller Lombord-Zinsfuss der Schwelz. Nationolbonk 4  $^{\circ}$ /0. — Doriehonskasso 4  $^{\circ}$ /0.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. (Deberweisungskurse vom 1. Oktober an') - Cours de reduction à partir du 1er octobre?)

Belgique fr. 38.70; Deutschland Fr. - 35; Italie fr. 22.85; Oesterreich Fr. - 01; Grande-Bretagne fr. 24. —.

1) Abweichungen nach den Sehwan'ungen vorbehalten. - 2) Sauf adaptation + 1x

Annoncen - Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. Ad

# Graubündner Kantonalbank

Unter Bezugnahme auf unsere Publikation vom 16. Juni a. c., wonach unsere bis 30. September 1922 kündbaren Obligationen auf die vertragliche Frist von 6 Monaten gekündet sind, künden wir hiemit alle **tiber 4**% verzinslichen kündbaren und bis Ende Dezember a. c. kündbar werdenden Obligationen unserer Anstalt auf 6 Monate zur Rückzahlung.

Wir offerieren bis auf weiteres die Konversion dieser Obligationen zu 4% auf 2½ oder 4½ Jahre fest und laden deren Inhaber ein, uns die Titel zur Erneuerung einzureichen.

Für nicht erneuerte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf. 2470

Unser früheres 41/2 % Konversionsangebot wird hinfältig. Chur, den 28. September 1922.

Die Direktion.

## Gaswerk Einsiedeln A.- G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Montag, den 16. Oktober 1922, um 15½ Uhr im Rathause in Einsiedeln

TRAKTANDEN:

Ahnahme des Jahresberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlust-rechnung pro 1921/22 nebst Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
 Statutarische Wahlen. -2440

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 6. Oktober bei der Spar- und Leibkasse Einsiedeln zur Einsicht der Aktionäre auf, woselbst auch die Stimmkarten gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden können.

Elnsiedoln, im September 1922.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerischer Bankvere

Hiermit **kündigen** wir **alle über 4½%** verzinslichen und bis 31. Oktober 1922 kundbaren Obligationen unserer Bank zur **Rück**-

31. Oktober 1922 kündbaren Obligationen unserer Bank zur Kückzahlung.

"1589 (2620 Q)
Wir laden die Inhaber solcher kündbarer Obligationen ein, sich mit uns über deren Erneuerung zu verständigen. Für nicht erneuerte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Die Erneuerung nehmen wir zurzelt noch zu 4½% vor für Titel auf 3-5 Jahre fest, mit Zinsgenuss zu 4½% vom Konversionstage an.

Konversionstage an.

Ausserdem sind wir bis auf weiteres Abgeber von

## 4% Obligationen gegen bar. auf 3—5 Jahre fest

Die Kosten des eidgenössischen Obligationenstempels gehen zu unsern Lasten.

Basel, den 1. Oktober 1922.

## Schweizerische Volksbai

Wir künden hiermit alle unsere bis Ende Dezember 1922 kündbaren

4¼%, 5% und 5½% Obligationen

auf den nächst zulässigen Termin zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

.2467 (4070 Q) Basei, den 29. September 1922.

Die Direktion.

## LLOYDS BANK LIMITED



Siège Central: 71, LOMBARD ST., LONDRES, E.C. 3.

CAPITAL SOUSCRIT- Frs. 1,796,619,500 Frs. 359 322 900 FONDS DE RÉSERVE Frs. 250,000,000 DÉPÔTS, etc. -Frs. 8,722,299,400 AVANCES, etc. Frs. 3,271,178,250

1,600 sièges en Angleterre et au pays de Galles. ELLE SE CHARGE DE LA REPRÉSENTATION DES BANQUES ÉTRANGÈRES ET COLONIALES.

THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND LTD. LONDON & RIVER PLATE BANK, LTD.

<u>Établissement Auxiliaire:</u>

LLOYDS AND NATIONAL PROVINCIAL FOREIGN BANK LIMITED.

# Fabrique de Vis de Nyon S. A., Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée genérale extraordinaire pour le 12 octobre 1922, à 14 h. 30, au siège de la société.

ORDRE DU JOUR:

Réduction du capital-actions.
 Projet de fusion.

3. Propositions individuelles.

.2473

## Le conseil d'administration. Schweizerisch - Argentinische Hypothekenbank Zürich

Die Herren Aktionäre der Schweizerisch-Argentinischen Hypothekenbank werden hiermit zu der

## zwöltten ordentlichen Generalversammlung

welche Dienstag, den 31.0ktober 1922, vormittags 10½ Uhr, im Sitzungssaale der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich stattfinden wird, eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1921/22.
 Bericht und Antrag der Kontrollstelle betreffend Abnahme der Rechnung über das Geschäftsjahr 1921/22.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung

zahlung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht sind vom 20. Oktober an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokale der Gesellschaft (Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt) in Zürich aufgelegt.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Deponierung der Titel bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und bei ihren sämtlichen Niederlassungen bis 28. Oktober bezogen werden.

Gleichzeitig mit den Stimmkarten werden den Aktionären auf Verlangen auch Exemplare des Geschäftsberichtes mit der Rechnung über das Geschäftsjahr 1921/22, sowie des Berichtes der Revisionskommission zugestellt.

Zürich, den 27. September 1922.

Namens des Verwaltungsrates, Der Präsident: Dr. Jul. Frey.

## R.M.S.D. D.S.N.C.

## Raval Mail Steam Packet Co.

Eilgüterdienst aus der Schweiz nach Madelra, Brasilien und de La Plata-Staaten mit englischen Postdampfern.

## Pacific Steam Navigation Co.

Eilgüterdienst aus der Schweiz nach Habana, Panama, Callao, Valparaiso via Panama-Kanal. Für Frachtüber-nahmen wolle man sich wenden an die Fracht-Agenten für die Schweiz:

HANS IM OBERSTEG & C°, BASEL ZURICH - ST. GALLEN - CHIASSO

#### Prächtiges volles Haar

PRACINIOS VOIRS HAAP
ethalten Sie in kurzer Zeit durch Birkenblut, ges.
gesch. 46225. Echter Alpenbirkensaft mit Arnika, gewonnen auf Höben v. 1200 m. Das beste und reellste
Mittel der Gegenwart I Keln Sprit, kein Essenzmittel,
keine chem. Pillen. Bei Haarausfall, spärlichbem Haarwuchs, kahlen Stellen, Schuppen, Ergrauen, glänzende
Erfolge. Innert sechs Monaten üher 2000 lobendste
Anerkennungen n. Nachbestellungen. Kl. Flasche Fr.
2.50, gr. Fr. 3.50. Birkenbluterem Fr. 3.— u. Fr. 5.—
pr. Dose, Birkenshampoon 30 Cts. Birkenbirlläntine is
Fr. 2.50. Zn bezieben durch: Alpenkräuter-Contrale am St. Gotthard, Faido. . 195 (1000 0



## Scelles metalliques Crampons de sûreté

pour caisses d'emballage

Tendeurs ponr feuillard.

Fcuillard toutes dimensions.

Petitpierre Fils & Co., Neuchâtel.

Maison fondée en 1848. Notice franco. (6914 N)

Wir **künden** hiermit unsere sämtlichen bis 31. März 1923 künden ,2413 (6044 Y)

## 4340, 5% und 5120 Obligationen (Kassascheine)

auf den nächst zulässigen Termin zur Rückzahlung.

Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. Den Inhabern gekündeter Titel offerieren wir, solange Konvenienz, Verlängerung in

4% ige Titel auf drei Jahre fest

Bern, den 23. September 1922.

Die Direktion.

## Aktiengesellschaft der Olenfabrik Sursee, in Sursee

Die von der heutigen Generalversammlung beschlossene Dividende 6 %, abzüglich Couponsteuer, gelangt mit

Fr. 29.10 pro Aktie

vom 29. September an bei den auf den Coupons verzeichneten Zahl-stellen zur Auszahlung. ,2466 (5301 Lz)

Sursee, den 28. September 1922.

Namens des Verwaltungsrales, Der Präsident: J. Fellmann.

# Scieric de Crassier Paréaz S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoques en assemblée générale ordinaire, pour le samedl, 14 octobre 1922, à 15 heures, au siège de la société, à Crassier.

ORDRE DU JOUR:

Votation sur les comptes 1920/1921.

Renouvellement du conseil d'administration.

Propositions individuelles.

Immédiatement après, MM. les actionnaires se réuniront en assemblée générale extraordinaire avec l'ordre du jour ,2471 (26381 L)

Réduction du capital-actions.

Augmentation du capital-actions.

Le conseil d'administration.

## Remboursement d'Obligations 4%

de l'emprunt de Fr. 3,000,000 Série A de 1905

TES ODI	igations (	TOHE IES III	THIELDS SA	n venr son	r sorties a	u tirage a	usortau	Zo septem	10101944
. 66	277	550	898	1116	1514	1836	2033	2305	2568
74	279	623	912	1148	1517	1837	2036	2306	2569
112	280	636	935	1160	1525	1959	2078	2310	2572
141	341	671	943	1205	1598	1961	2143	2396	2632
146	378	683	944	1303	1618	1966	2161	2433	2686
148	436	761	995	1310	1713	1987	2186	2439	2749
206	456	772	1035	1314	1732	1995	2191	2449	2775
214	461	820	1038	1346	1813	2008	2236	2481	2797
224	501	840	1041	1367	1814	2015	2262	2501	2924
241	510	866	1057	1509	1817	2027	2304	2547	2947

Le remboursement se fera, sans frais, dès le 31 décembre 1922:

à Nenchâtel, au siège social et au Comptoir d'Escompte de Genève, à Bâle. à la Banque Commerciale de Bâle.

Les obligations appelées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le 81 décembre 1922.

Les obligations Now 630, 633, 635, 4599 et 5211 4% et No 1554 5%, sortics aux précédents tirages, n'ont pas encore été présentées au remboursement.

Neuehtatel, ic 28 septembre 1922.

SUCHARD S.A.

## Banque Populaire Suisse

Lausanne - Montreux

Nous dénonçons au remboursement pour leurs échéances toutes les obligations et bons de caisse, dont le taux dépasse le 4 %, qui sont dénonçables d'ici à fin 1923. En conséquence ces titres cessement de porter intérêt dès leur échéance. ,2425 (258 L)

die drei Landessprachen sprechend, sucht Stelle sprechend, sucht Stelle
in Grossfirma als Korrespondent oder Vertreter in
Frankreich oder Italien.
Zeugnisse und Referenzen
zu Diensten. Gef. Angebote sub J 11209 Lz an die Publicitas Luzern.

merik. Buchführ, lehrt grdl. d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sle Gratispr. H. Frisch, Bücherexp.. Zürleh 815

## insertions

## financiers commercants

et industriels

# feuille officielle SUISSE du COMMETCE

la publicité la plus étendue et la plus

efficace

## Régie des annonces PUBLICITAS"

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Schreib maschinen bänder

nur solange Vorrat, 11, 13, 15 und 16 mm breit, violett und schwarz, koplerend u. unkoplerend, nur Fr. 8.—das Duzend. zu verkaufen Bestellungen sind z. richten an Sihiqual 244. Zürleh.

diskret, prompt, schwierige geschäftl. Angelegenhelten. Spez. industrielle Betriebe. Reforenzen. Anfragen unter Cbiffre A 4074 Z an Publicitas, Zürleh. ,2465

## RUSSISCHE NOTEN

Romanoff, Sowjef etc. kauft und verkauft Commissionsbank Zürich A.-G. in Zürlch

unerreicht, geben ohne Auslaufen der scharfe und deutliebe Kopien.

Verlangen Sie Spezialofferte bei den Generalvertretern für die ganze Schweiz

JEAN STEINER & GUHL Victoria Kopiermaschinen-Vertriebsgesellschaft, Basel



## Briefordner

Füllmappen und Schnellhefter, sämtliche Systeme, Vertikalmappen etc. in allen Grössen und Ausführungen (Schweizerfabrikate) liefert zu Fabrikpreisen 1809

W. Hildenbrand, Basel Claragraben 165



Wir künden hiermit sämtliche zu

 $4^{1/2}$ ,  $4^{3/4}$ , 5,  $5^{1/4}$  and  $5^{1/2}$ % verzinslichen Kassa-Obligationen unserer Bank, welche nach Massgabe der auf den Titeln enthaltenen Bestimmungen bis zum 10. Januar 1923 kündbar werden, zur Rückzahlung auf den nächsten zulässigen Termin.

Inhaber solcher Titel, welche deren Erneuerung wünschen, belieben sich vor Verfall mit uns ins Einvernehmen zu setzen.

Solothurn, den 1. Oktober 1922.

2389 (1372 Sn)

Die Direktion.

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Z. G. B. 582)

Ueber die Erbschaft des am 23. September 1922 verstorbenen Walter Stauder-Kunkler, Kaufmann, von St. Gallen, wobnhaft gewesen Lessingstrasse 10, St. Gallen, ist das öffentliche Inventar anbegehrt worden. Es werden daber sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, Ihre Forderungen bezw. Schulden bis zum 7. November 1922 dem Walsenamt der Stadt St. Gallen anzumelden. -2472 (3683 G) Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, Ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren. (Art. 590, 583 Z. G. B.). Schnidner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden. St. Gallen, den 29. September 1922.

Bezirksamt st. Gallen.

Fr. 1,010,696, 85

# Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen A.

# 5 1/2 0/0 Anicihen von Fr. 2,000,000, von 1922

## Prospeki

Steuern . . . . . Reingewinn , . .

Zum Zwecke der Deckung der Kosten für die bereits durcbgeführte Erweiterung der Bauten und die Aufstellung einer neuen Papiermaschine, sowie zur Konsolidierung schwebender Verbindlichkeiten und Rückzahlung des bestehenden restlichen Obligationenkapitals nimmt die Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen A. G. in Zwingen gemäss Beschluss ihrer Generalversammlung vom 21. September 1922 ein Anleihen auf im Betrage von Fr. 2,000,000 (zwei Millonen Franken), für das folgende Bestimmungen massgebend sind:

1. Das Anleihen ist eingeteilt in 2000 auf den Inhaber lautende Obligationen von je Fr. 1000, welebe die Nummern 1—2000 tragen und mit halbighrlichen Zinscoupons per 31. März und 30. September verseben sind. Das Anleihen ist vom 30. September 1922 hinweg zu 5½ % per Jahr zu verzinsen, zahlbar halbigbrlich auf 31. März und 30. September, erstmals 31. März 1923.

2. Das Anleihen ist ohne Kündigung rückzahlbar am 30. September 1934. Der Schuldnerin stebt jedoch das Recht zu, das Anleihen mit sechsmonatlicher Voranzeige ganz oder teilweise zur Rückzahlung aufzukünden; sie kann jedoch von diesem Recht erstmals auf 30. September 1932 und sodann auf jeden folgenden Coupon-Verfalltermin Gebrauch machen. Im Falle teilweiser Rückzahlung erfolgt die Bezeichnung der zu tilgenden Obligationen durch das Los.

3. Die verfallenen Coupons und rückzablbaren Titel sind spesenfrei zahlbar bei der Spar- & Leihkasse in Bern und noch weitern, später zu bezeichnenden Banken.

bar bei der Spar- & Leihkasse in Bern und noch weitern, eperationenden Banken.

4. Alle auf dieses Anleihen bezüglichen Bekanntmacbungen erfolgen durcb einmalige Publikation im Sebweizerischen Handelsamtsblatt, sowie in je einer in Bern, Basel und Genf erscheinenden Tageszeitung.

Auf den Verfall des ersten Coupons werden in den genannten Organen ein für allemal die Zablstellen für Zins und Kapital veröffentlicht.

5. Die Schuldnerin wird die nötigen Vorkebren treffen, damit die Titel dieses Anleihens während der ganzen Dauer desselben zum Handel an der Berner Börse zugelassen werden.

6. Die Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen A. G. verpflichtet sich, kein neues Anleihen, in welcher Form es auch sei, aufzunehmen, dem eine besondere Sicherbeit oder Irgend ein Vorrecht vor dem gegenwärtigen Anleihen eingeräumt würde.

eingeräumt würde. Diese Bestimmung wird in den Obligationen selbst ausdrücklich aufgenommen werden.

Dies Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen A. G. wurde 1913 konstituiert und erwarb die Schlossgutbesitzung in Zwingen an der Birs, Amt Laufen (Kanton Bern). Neben ihrem Gründer, dem jetzigen Direktor Otto Erzer, zählte die Gesellschaft als Aktionäre meist industrielle Finanzieute und Politiker aus dem Birstal und dem Berner Jura. Das Unternebmen batte anfangs mit grossen finanziellen Schwierigkeiten zu kämpfen, die sich noch versebärtten, als vor Inbetriebsetzung der Weltkrieg ausbracb. Im Dezember 1915 kam die Holzschleiferei in Gang, während die Papiermaschine erst Mitte Juli 1916 in Betrieb gesetzt werden konnte.

Der weitere Verlauf des Krieges aber brachte dem Unternehmen, dem inzwischen namentlieb von Basler Industriellen wesentliebe Unterstützung zuteil geworden war, die erfreulichste Entwicklung. Die steigende Produktion konnte jeweilen vollständig verkauft werden und die guten Gesebäftsresultate erlaubten nicht nur die Abbezahlung der Bankschulden und Hypotheken, sondern auch grosse Abschreibungen auf den Anlageworten.

Die nach 1918 einsetzende, die schweizerische Papierindustrie ebenfalls stark in Mitleidenschaft ziebende Krise veranlasste die in der Gesellschaft zufolge ihres Aktienbesitzes vorherrschende Gruppe, Anschluss zu suchen an die Elka, die Organisation der papierverarbeitenden Industrien. Der Vertrag von 1919, durch den ein Teil der Zwingener Aktien an die Eika übergheiten geines Teiles der Mittel zur Vergrösserung der Fahrik

sicherte dem Unternehmen auch während der Krise den vonen Accessiberte dem Unternehmen auch während der Krise den vonen Produktion.

Zwecks Beschaffung eines Teiles der Mittel zur Vergrösserung der Fabrik erhöhte die Gesellschaft auf 30. Juni 1920 das Aktienkapital von Fr. 1,000,000 auf Fr. 2,000,000. Im Juli 1921 wurde ein neuer Holzschleifer aufgestellt und im September 1921 die neue moderne Papiermaschine in Betrieb genommen, was selbstverständlich die entsprechende Erweiterung der Lagerräume, sowie der Sale für die Papierausrüstung notwendig machte. Bei allen diesen Neueinrichtungen wurden die letzten Errungenschaften der Technik angewendet. Das im August 1922 vollendete Bureaugebäude bedeutete den Abschluss Pauperiode. Die Fabrik kann nun, statt wie bisher 2½ Millionen, über 7 Millionen Kilo Papier erzeugen. Die Abnahme des grössten Teiles der Produktion der neuen Papiermaschine ist für mehrere Jahre bereits gesichert.

Ueber die Produktion von Papier und Holzschliff geben folgende Zablen

Auskunft:												
Produ	ktion	19	910 k	6/1 g	7			17/1 kg	8	1918/19 kg	1919/20 kg	1920/2 kg
Papier Holzschliff	::	1,397			48			12,0	65	1,879,170 940,000	2,277,290 890,100	2,196,62 820,80
										Produktion Papier	Holzschliff	
	Juli									kg	kg	
		•.	٠	•	•	•	•	•	•	178,210	98,891	
	Augu			٠	•	•	•	•	٠	199,030	173,7111)	
	Septe		er	6	•	*				370,7292)	219,348	
	Okto	ber								474,310	. 218,870	
	Nove	mbe	er							470,085	247,614	
	Dezer	nbe	т							474,200	251,560	
	Janua		-	Ī	1		Ĭ.			505,180	349,590	
	Febru		•	•		•	·			580,250	294,055	
	März		•	•	•	•	•	•	•	634,765	296,913	
	April		•	•	•	•	•	•	•	567,175	288,316	
			X	•	•	•	•	•	•			
	Mai	٠	٠	٠	٠	•	•	•	•	651,130	297,609	
	Juni	•	•	٠	ř	•	•	•		615,315	298,604	
							1	<b>Fota</b>	1	5,720,379	3,035,081	

Inbetriebsetzung des neuen Holzschleifers. Inbetriebsetzung der neuen Papiermaschlne

Die Gesellscbaft hat folgende Dividenden verteilt: 1917/18: 10 %, 1918-19: 10 %, 1919/20: 15 %, 1920/21: 10 %, 1921/22: 7 %, zuzüglich pro 1918/19 und 1919/20 Bonus von 10 %.

Aus den Geschäftsergebnissen, namentlich auch demjenigen pro 1921/22, wurde die alte Papiermaschine vollständig, dazu ein Teil der alten Anlagen, abgeschrieben.

## Bilanz per 30. Juni 1922 vor Abschluss der Gewinn- und Verlustrechnung.

Aktiven.	Passiven,
Gebäude, Umschwung (Versicherung rund Fr. 1,800,000) Maschinen (Versicherung Fr. 3,000,000) Auto- und Fuhrpark Warenvorräte Debitoren 917,534.75 Wertschriften 55,000.— Kassa und Postcheck 15,755.55 Kautlonen 1,27,000.—	Aktienkapital Fr. 2,000,000 — Obligationen 60,000 — Banken 994,712.60 Kreditoren 350,709.80 Kautionen 127,000 — Transitor Passiven 49,319.20 Hilfstonds für Angestellte und Arbeiter 326,180.15 Steuer-Rückstell'konto 3400,000 —
Fr. 4.823,202.55	Gewinn , 427,021.55 Fr. 4,823,202.55 streehnung 1921/22
Zinsen .   Fr.   75,663.90   Unkosten .   238,418.70   Steuern .   269,592.70   Reingewinn ,   427,021.55	Saldo-Vortrag       . Fr.       9,405.76         Ertrag d. Liegenschaft       »       3,521.85         Betricbskonto       . •       997,769.30

Verwendung des Rei	Reingewinns					1921/22			
Abschreibungen					Fr.	205,917			
Zuweisung an Reservefonds ,		,			D	15,589. 25			
Dividende 7%									
Tantlemen und Gratifikationen						44,019.75			
Vortrag auf neue Rechnung ,			,			21,495.55			
					17-	497 A91 EE			

Der Verwaltungsrat bestebt aus den Herren:

Camille Bauer, Industrieller, Basel, Präsident;
Robert Furrer, Verleger, Züricb, Vizepräsident;
Albert Judlin, Industrieller, Paris;
L. Lauterburg, Präsident des Verwaltungsrates der Spar- & Leihkasse in Bern; W. Scherz, Delegierter des Verwaltungsrates, in Bern.

Bern und Zwingen, den 21. September 1922.

## Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen A. G.,

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Camille Bauer. Der Delegierte: Scherz.

Die unterzeichneten Banken und Bankfirmen haben das hiervor beschriebene Anleiben von Fr. 2,000,000 fest übernommen und legen dasselbe vom

## 30. September bis 10. Oktober 1922

unter folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

1. Der Zeichnungspreis beträgt 99 % = Fr. 990 per Obligation von nom.
Fr. 1000, zuzüglich Zins à 5½ % vom 30. September 1922 bis zum

Fr. 1000, zuzüglich Zins à 5½ % vom 30. September 1922 bis zum Liberierungstage.
Sofort nach Schluss der Zeichnung wird den Subskribenten der Betrag der auf ihre Anmeldung entfallenden Titel mitgeteilt.
Die Einzahlung der zugeteilten Obligationen bat vom 12. Oktober bis zum 15. November 1922 zu erfolgen.
Die Zeichner erbalten anlässlich der Liberierung Lieferscheine, die bei der Zeichnungsstelle vor dem 31. März 1923 gegen definitive Obligationen umgetauscht werden können; den Zeichnern wird der Zeitpunkt des Umtausches bekanntgegeben werden.
Die Banken bebalten sieb vor, die Subskription vor Auslauf der Zeichnungsfrist zu schliessen und bei Ueberzeichnung die Anmeldungen entsprechend zu reduzieren.

Bern, den 26. September 1922.

Spar- & Leihkasse in Bern. Depositokasse der Stadt Bern. Bank in Bern. Schweizerische Vereinsbank.

Eug. v. Büren & Co. Armand von Ernst & Co. von Ernst & Co. Wyttenbach & Co.

## Zeichnungsstellen:

Bern: Eug. v. Büren & Co.
Armand von Ernst & Co.
von Ernst & Co.
Wyttenbach & Co.
Basel: Schwelzerische Volksbank.
Delsberg: Kantonalbank von Bern, Fil.
Schwelz. Volksbank, Comptoir.
Laulen: Kantonalbank v. Bern, Agentur.
Schwelz. Volksbank, Agentur.
Bezirkskasse Laufen. Bern: Spar- & Leihkasse in Bern. Kantonalbank von Bern. Schweizerische Kreditanstalt. Schweizerische Volksbank. Berner Handelsbank. . Bern: Depositokasse der Stadt Bern. Bank in Bern. Gewerbekasse. Schweizerlsche Vereinsbank,